

沈理达讲



翡翠

沈理达 著



中国财富出版社
CHINA FORTUNE PRESS

中国财富收藏鉴识讲堂

沈理达讲 翡翠

沈理达 著

中国财富出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

沈理达讲翡翠 / 沈理达著. — 北京: 中国财富出版社, 2013. 12
(中国财富收藏鉴识讲堂)

ISBN 978 - 7 - 5047 - 4827 - 0

I. ①沈… II. ①沈… III. ①翡翠—鉴赏—基本知识
IV. ①TS933. 21

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 240672 号

策划编辑 李慧智

责任印制 方朋远

责任编辑 张彩霞

责任校对 梁 凡

出版发行 中国财富出版社 (原中国物资出版社)

社 址 北京市丰台区南四环西路 188 号 5 区 20 楼 邮政编码 100070

电 话 010 - 52227568 (发行部) 010 - 52227588 转 307 (总编室)

010 - 68589540 (读者服务部) 010 - 52227588 转 305 (质检部)

网 址 <http://www.cfpress.com.cn>

经 销 新华书店

印 刷 北京京都六环印刷厂

书 号 ISBN 978 - 7 - 5047 - 4827 - 0/TS · 0076

开 本 889mm × 1194mm 1/32 版 次 2013 年 12 月第 1 版

印 张 4.5 印 次 2013 年 12 月第 1 次印刷

字 数 113 千字 定 价 32.00 元

版权所有 · 侵权必究 · 印装差错 · 负责调换

中华民族是世界上最热爱收藏的民族。我国历史上有过多次收藏热，概括起来大约有五次：第一次是北宋时期；第二次是晚明时期；第三次是康乾盛世；第四次是晚清民国时期；第五次则是当今盛世。收藏对于我们来说，已不仅仅再是捡便宜的快乐、拥有财富的快乐，它还能带给我们艺术的享受和精神的追求。收藏，俨然已经成为人们的一种生活方式。

收藏是一种乐趣，但收藏更是一门学问。收藏需要量力而行，收藏需要戒除贪婪，收藏不能轻信故事。然而，收藏最重要的是知识储备。鉴于此，姚泽民工作室联合中国财富出版社编辑出版了这套“中国财富收藏鉴识讲堂”丛书。当前收藏鉴赏丛书层出不穷，可谓泥沙俱下，鱼龙混杂。因此，我们这套丛书在强调“实用性”和“可操作性”的基础上，更加强调“权威性”，目的就是想帮广大收藏爱好者擦亮慧眼，提供最直接、最实在的帮助。这套丛书的作者，均是目前活跃在收藏鉴定界的权威专家，均是中央电视台《鉴宝》《一槌定音》等电视栏目所请的鉴宝专家。他们不仅是收藏家、鉴赏家，更是研究员和学者教授，其著述通俗易懂而又逻辑缜密。不管你是初涉收藏爱好者，还是资深收藏

家，都能从这套丛书中汲取知识营养，从而使自己真正享受到收藏的乐趣。

《沈理达讲翡翠》的作者沈理达女士，曾任中央电视台《寻宝》栏目珠宝类点评专家，现为中国商业联合会翡翠研究会副会长，《中国珠宝》杂志专家顾问，厦门大学当代复文化研究院研究员，FGA 国际珠宝鉴定师，厦门植福缘珠宝有限公司首席鉴赏家。本书内容翔实，总结性的图表和文字说明更是简洁明了，便于学习和阅读。作者根据十几年的经营经验，就翡翠收藏鉴赏和投资中存在的误区、要素、流程以及行规等进行深入挖掘，便于读者全面了解翡翠而又能使翡翠收藏投资者有效控制风险，减少不必要的沉没成本。翡翠的鉴赏和增值是本书最为主体的部分，故本书对于购买翡翠和从事翡翠投资的人来说都具有参考价值，也值得翡翠藏家和经营者阅读参考。

姚泽民工作室

2013 年 10 月



1	第一章 翡翠概述
1	一、什么是翡翠
8	二、缅甸翡翠的主要场区
11	三、翡翠原石的基本概念
15	四、翡翠从原石到成品的过程
18	五、赌石的艺术
21	六、翡翠的种类
23	第二章 翡翠的雕刻与镶嵌
23	一、翡翠的雕刻
28	二、翡翠雕刻工艺评价
29	三、翡翠巧雕工艺评价
31	四、翡翠的镶嵌
33	五、翡翠镶嵌工艺评价
35	六、不同时代翡翠风格比较

37	第三章 翡翠的鉴别
37	一、翡翠与白玉的区别
38	二、天然翡翠的特征
40	三、翡翠与主要相似玉石的鉴识
47	四、翡翠的ABCD
49	五、翡翠的实验室鉴定流程
52	六、翡翠的鉴定仪器的使用
56	七、翡翠的主要鉴定特征
58	八、翡翠肉眼真假鉴别要点
59	九、翡翠的作假
61	十、酸洗翡翠处理鉴识
66	十一、翡翠机器工艺与人工雕刻的鉴别
70	十二、压模翡翠的作假鉴别
72	十三、镀膜翡翠的作假鉴别
73	十四、焗色翡翠的鉴别
76	十五、民间常用鉴别手法
79	第四章 翡翠的价值评估
79	一、翡翠的国家标准
86	二、翡翠的价值评价要点
88	三、瑕疵及内含物对翡翠价格的影响
91	四、翡翠的档次分类
92	五、翡翠的工艺对价值的影响
98	六、颜色对价值的影响

103	第五章 翡翠鉴赏与收藏
103	一、翡翠鉴赏的要素
105	二、翡翠鉴赏的光线
107	三、翡翠鉴赏的误区
109	四、翡翠收藏的误区
110	五、翡翠收藏流程图
112	六、翡翠素石作品鉴赏要点
115	七、翡翠素石作品鉴赏之人物
117	八、翡翠素石作品鉴赏之花件
120	九、翡翠素石作品鉴赏之手镯
121	十、翡翠素石作品鉴赏之玩件
123	十一、翡翠素石作品鉴赏之摆件
124	十二、翡翠素石作品鉴赏之珠串
125	十三、翡翠镶嵌作品鉴赏要点
126	十四、翡翠镶嵌作品鉴赏之戒指
128	十五、翡翠镶嵌作品鉴赏之胸针
129	十六、翡翠镶嵌作品鉴赏之耳饰
131	十七、翡翠镶嵌作品鉴赏之坠子
133	十八、翡翠镶嵌作品鉴赏之手链
135	十九、翡翠镶嵌作品鉴赏之套链

第一章 翡翠概述

一、什么是翡翠

1. 翡翠的基本概念

(1) 化学成分：钠铝硅酸盐—— $\text{NaAlSi}_2\text{O}_6$ ，常含 Ca、Cr、Ni、Mn、Mg、Fe 等微量元素。

(2) 矿物成分：以硬玉为主，次为绿辉石、钠铬辉石、霓石、角闪石、钠长石等。

(3) 结晶特点：单斜晶系，常呈柱状、纤维状、毡状致密集合体，原料呈块状，次生料为砾石状。

(4) 硬度：6.5~7.0。

(5) 解理：细粒集合体无解理；粗大颗粒在断面上可见闪闪发亮的“蝇翅”。

(6) 光泽：油脂光泽至玻璃光泽。

(7) 透明度：半透明至不透明。



翡翠原石





(8) 相对密度: 3.30~3.36, 通常为 3.33。

(9) 折射率: 1.65~1.67, 在折射仪上 1.66 附近有较模糊的阴影边界。

(10) 颜色: 丰富多彩, 其中绿色为上品, 按颜色可分为三种类型: ①皮类颜色, 指翡翠最外层表皮的颜色, 其形成与后期风化作用有关。这类颜色为各种深浅不同的红色、黄色和灰色, 其特点为, 在靠近原料的外皮部分呈近同心状。红色常称为翡。②地子色, 又称“底子”颜色, 有底色之意, 指绿色以外的其他颜色, 为深浅不同的白色、油色、藕粉、灰色等。③绿类颜色, 指翡翠的本色, 这类颜色为各种深浅不同的绿色。有时绿中包含着黑色。绿色常称为翠。

(11) 发光性: 浅色翡翠在长波紫外光中发出暗淡的白光荧光, 短波紫外光下无反应。

2. 翡翠的审美观点

按国际宝石学的观点, 在矿物学上玉分为硬玉(也称翡翠, 主要成分为 $\text{NaAlSi}_3\text{O}_6$) 和软玉〔透闪石、阳起石一类 $\text{Ca}_2(\text{Mg}, \text{Fe})\text{Si}_2\text{O}_6$ 〕。它们共同的特点是: ①有相对好的硬度; ②有致密的晶体结构, 并有较好的韧性。

软玉或者说传统的白玉, 在中国有 8000 年的使用历史, 翡翠在中国只有三四百年的使用历史。然而, 相比于传统的白玉, 翡翠有其特有的美。翡翠因为韧性好, 质地坚硬, 所以具有白玉的“仁、义、智、勇、洁”的质地上的审美特质, 又具有白玉难以比拟的色彩美。翡翠特有的美, 我认为可以归结为: “雅, 韵, 灵, 巧, 艳。”

翡翠的“雅”, 指的是翡翠的雅致, 精致的意思。说到“雅”



就一定会说到翡翠的一种相比于传统软玉比较特殊的颜色——紫色。紫色可以说是翡翠很特殊的颜色，宝玉石中极少能见到如此特别的颜色。紫色是一种高贵、雅致的颜色，行内俗称“春”色，注定是女性化的色彩。除了紫色，翡翠还有红、黄、绿、黑、蓝、白等颜色，五彩缤纷的色系让佩戴者可以有更多的选择，可以单色系搭配表达主题，可以撞色混搭突出个性。可以单件佩戴亮出清秀，可以小三件配置呈现气度，也可以制作成套的套件展现华贵，更能达到仅使用绑绳子佩戴就禅味十足。然而无论如何佩戴，均可以从容地应对各种服装、背景色彩，而显得富丽大方、雍容华贵，格调高雅。这是白玉所不能体现的美。



紫色翡翠是其他宝石少有的颜色

翡翠的“韵”，指的是翡翠具有特殊的韵味，东西方美的相结合。翡翠的折射率高，颜色亮丽，使得翡翠比软玉更适合镶嵌，特别是以刻面宝石、钻石、红蓝宝等作为陪衬来镶嵌。翡翠镶嵌代表着现代东西方文化的交融和碰撞。从传统的观念来看，镶嵌之于翡翠，似乎没有宝石和钻石那么“理所当然”，然而，镶嵌



翡翠是具有东方神韵的宝石

设计却是翡翠首饰设计的一种趋势。如果说雕刻给了翡翠最初的生命，那么镶嵌设计将给予翡翠第二次生命。翡翠的东方韵味不仅能在雕刻中与东方文化融合，更能汲取西方的文明和设计理念，创造出翡翠所特有的韵美，这是白玉没有的。



冰、透、这是翡翠的重要特质

翡翠的“灵”，指翡翠的灵动、晶莹剔透的美感。白玉讲究“首德次符”，欣赏时在意它的质地细腻、温润胜于在意它的色泽。而人们对翡翠的欣赏也是这样的一个过程，不少玩家长对翡翠的认识先是由“重色轻种”，



再慢慢发展至“种色兼顾”。欧阳秋眉老师认为，仅仅颜色好的翡翠相对是好求，种水好的翡翠却难求，而种好色好的翡翠是难上难。

“内行看种，外行看色”，究其原因，翡翠的耐看度和耐久度与种水是息息相关的。而对于质地的要求，白玉和翡翠也是有所区别的：白玉讲究“温、肥、厚”，不透光、油腻的美，而翡翠讲究“冰、通、透”，最美的翡翠是通透水灵的。通透水灵的翡翠给人以灵性，显得温润晶莹、水灵明澈、充满灵气和向上的正能量。

翡翠的“巧”，巧在颜色的多变，质地的多变，巧在工匠设计的巧思。翡翠讲究“巧”，而软玉更讲“拙”。巧和翡翠的光泽及多变的颜色有关，翡翠是玻璃光泽，而软玉是油脂光泽；翡翠色彩明亮而差异度大，而白玉色系相对沉稳而不绚丽。翡翠原料的色棉裂褶变化比软玉复杂得多，要求玉雕师能根据原料中出现的各种特征进行精巧的设计和制作。但“巧”，绝不是轻浮，而是更容易亲近，更考验玉雕者的智慧。好的玉雕师能根据一块翡翠原料的情况，从形、意、艺、色上进行创作，达到鬼斧神工之巧。



翡翠是同一宝石中具有的颜色较多的宝石之一，巧色成为翡翠的一种特色



翡翠之美，美在“艳”。翡翠的黄色、绿色等在软玉中也有相应的呈现，但由于致色元素不一样，翡翠的颜色要比白玉更为艳丽明亮，色谱更长，饱和度更高。例如，我们在欣赏翡翠的绿色时，强调“浓、阳、正、匀”，除了“匀”是说它的分布外，其他三个字都是说它的颜色力度。浓，要浓度足；阳，要亮丽；



艳丽的绿色诱人魂魄

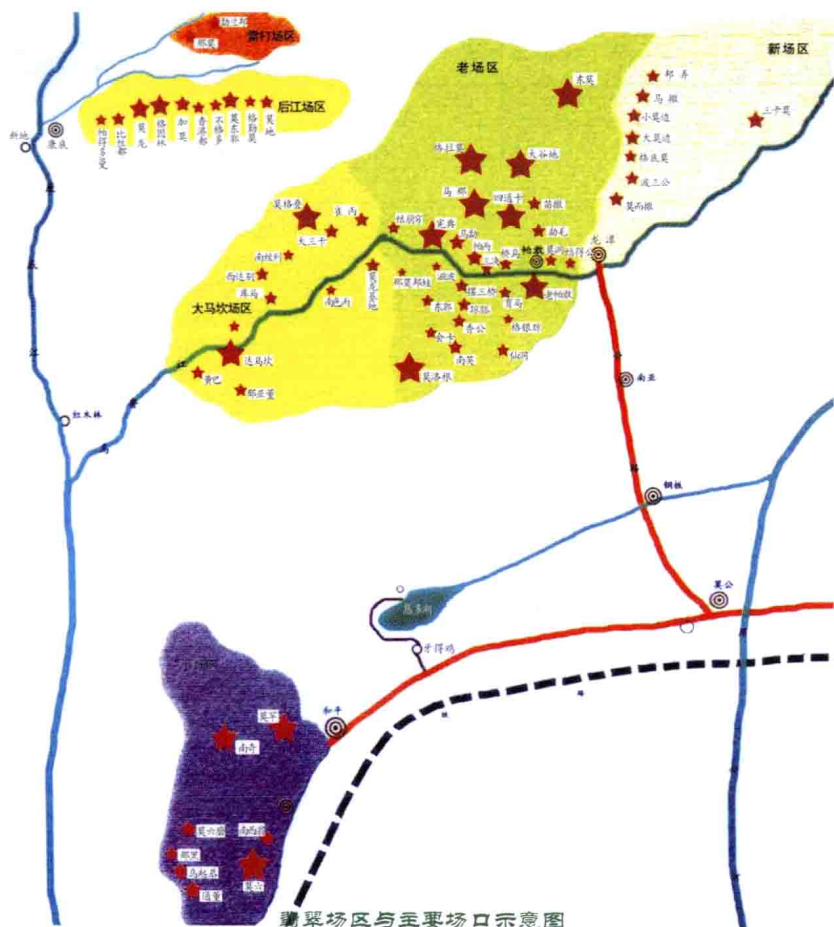
正，颜色要不偏蓝，不偏黄，不灰暗。我们说翡翠的绿色叫“翠”，而软玉的绿色叫“碧”，比较发音，都感到这“翠”更铿锵有力，更干脆。

从翡翠种和色（灵和艳）的审美来看，翡翠不仅结合了中国传统和田玉的温润内敛之美，同时也具有西方钻石文化中的绚丽多彩。可以说，翡翠的美代表着现代的中庸美。钻石的美是绝对的西方文化的代表，钻石由单一碳元素组成，单纯、闪烁，她的美可以说是咄咄逼人的理性美。钻石有一种最典型的切割工艺，叫“理想型切工”，每个刻面，都可以经过光学的准确计算，得到最完美的数据。切割钻石时，只要无限接近这个角度，就能呈现钻石的亮度和火彩。钻石评级中可以用比色石来比较和衡量。而翡翠如何切割最美呢？没有定义，没有谁去定义完美切工、理想切工，也没有谁能给翡翠制作标准色谱和比色石。这和中西方文化体系差异类似，西方讲究科学和法律，连切个钻石都是计算精确的，中国讲究的是艺术和技术，艺术没有数据，只讲感觉，而切玉制玉的过程是艺术加技术。西方人讲个性，所以他们喜爱单晶体宝石，单晶体宝石最美状态是通透而闪亮的。最美的单晶体宝石，基本上都是刻面形的切工（除非有特殊光学效应，比如星光或者猫眼效应），锋芒毕露。中国人讲究和谐，重视家庭和宗族，翡翠多晶体，犹如家庭中的各个成员和谐相处，它注定更符合中国的审美。

如今，翡翠已经成为国人心目中最为高贵的珠宝。翡翠审美在延续了中国玉文化精髓的同时，更在一定程度上展现了中国人新时期在传统与创造中改变自我、追寻中国梦的理想诉求。她已经不仅仅是神物、德行和美丽的象征，也不仅仅用来代表权利、财富和地位，更是一种民族精神的符号，一种东方文化的代表。



二、缅甸翡翠的主要场区





场 区	特征表述	
较大的场口有27个,最著名的场口是:老帕敢、会卡、大谷地、木那、格拉莫、次通卡等	帕敢场口	属历史名坑,开采最早。帕敢皮薄,皮以灰白及黄白色为主,结晶细、种好、透明度高、色足;个头较大,从几公斤到几百公斤,呈各种大小砾石,一般以产中低档砖头料为主。老帕敢以产皮壳乌黑似煤炭的黑乌砂著名,但已全部采完,目前市场所见乌砂均产自麻蒙,麻蒙的黑乌砂黑中带灰,水底一般较差,且常夹黑丝或白雾,绿色偏蓝
	会卡场口	皮壳杂色,以灰绿及灰黑色为主,透明度好坏不一,水底好坏分布不均,但有绿的地方水常较好。个体大小悬殊,大件的可达几百千克至上万千克
	木那场口	木那属于帕敢场区,同厂区其他著名场口还有灰卡、大谷地、四通卡、帕敢等28个以上场口。木那是其中一个场口名,分上木那和下木那,以盛产种色均匀的满色料出名,木那出的翡翠基本带有明显的点状棉
达马坎场区	该场区毗邻老场区,位于雾露河下游,是老场区出现一个世纪以后开始开采的。其中最著名的场口是:达马坎、黄巴、莫格跌、雀丙。皮壳多为褐灰色、黄红色,一般水与底均较好,但多白雾、黄雾。个头较小,一般1~2千克。此地还产如血似火之红翡,也较名贵	
南奇场区	位于恩多湖南面,毗邻铁路线。较大的场口有8个,其中最著名的场口是南奇、莫罕、莫六等	
后江场区	因位于坎底江(又称后江江畔)而得名。场区地形狭窄,长约3000多米,宽约150米,著名场口有后江、雷打场、加莫、莫守郭等。后江石产于河床冲击砂中。老后江产自冲击层之底部,皮薄呈灰绿黄色,个体很小,很少超过0.3千克,水好底好,常产满绿高翠,少雾,多裂纹,做出成品的颜色比原石变好(即翻色),且加工性能好,是制作戒面的理想用材。新后江的皮较老后江厚一些,个头较大,一般在3千克左右,水与底均比老后江差,密度及硬度也略小,裂纹多,成品抛光后不及原石色彩好,即使满绿、高翠,也难做出高档饰品	
雷打场区	位于后江上游的一座山上。该区主要是出产雷打石,因而得名。比较大的场口是那莫和勐兰邦。那莫即雷打的意思,雷打石多暴露在土层上,缺点是裂绺多,种干,硬度不够,难以取料,低档货较多。一旦遇上可取料的货,也有较高的价值。1992年以前勐兰邦不断发现中档色货。1992年年终雷打场传出惊人的消息,发现一块巨大如屋的上等翡翠,已由政府组织开采	
新场区	该场区位于雾露河上游的两条支流之间。主要是大件料,产品多是白底青的中低档料,位于表土层下,开采很方便。场口不少,但消失得很快,如1991年场口,1992年场口早已停采。主要场口有:莫西撒、婆之公、格底莫、大莫边、小莫边、马撒、邦弄、三客塘、三卡莫	